

Info La Pêche Municipal briefs



October 2015

Municipality of La Pêche

1, route Principale Ouest
La Pêche J0X 2W0
819 456-2161

www.villelapeche.qc.ca

ISSN 1911-7787

Office hours

Monday, Tuesday, Friday

From 8:30 a.m. to 4 p.m.

Wednesday and Thursday

From 8:30 a.m. to 6 p.m.

Municipal Council

Robert Bussière

Mayor.....819 456-2043

rbussiere@villelapeche.qc.ca

Jocelyne Ménard

Ward 1.....819 456-1170

jmenard@villelapeche.qc.ca

Michel Gervais

Ward 2.....819 456-3746

mgervais@villelapeche.qc.ca

Christian Blais

Ward 3.....819 456-2848

cblais@villelapeche.qc.ca

Jean-Paul Brisebois

Ward 4.....819 459-2151

jpbrisebois@villelapeche.qc.ca

Jacqueline Lambert Madore

Ward 5.....819 459-8843

jlambertmadore@villelapeche.qc.ca

Claude Giroux

Ward 6.....819 459-1344

cgiroux@villelapeche.qc.ca

Christopher Harris

Ward 7.....819 459-2200

charris@villelapeche.qc.ca

Invitation to register – Municipal Directory of Suppliers

Do you do business in the municipality of La Pêche or are you a resident and would like to provide your services or goods to the Municipality? Then, don't wait any longer to add your name to the list of suppliers! This directory offers business people and professionals who work or reside in La Pêche a simple and efficient means of advertising. It also provides the municipal office with a source list and helps to promote local procurement when awarding a contract, regulations permitting. To be included in the Directory of suppliers of the Municipality of La Pêche, you must forward your contact information (name, address, telephone number and e-mail address) to the Municipality, as well as a brief description of your field of expertise and goods or services provided. Inclusion on the list does not guarantee the securing of contracts, but it does provide great publicity! Listing requests may be forwarded by mail to 1, Route Principale Ouest, La Pêche (Québec) J0X 2W0, by e-mail to reception@villelapeche.qc.ca or by fax to 819 456-4534. In any case, please address your request to: Municipality of La Pêche - Directory of suppliers. The directory is updated every year, in January.

Sale of properties by public auction

In accordance with section 1026 of the Municipal Code of Québec, immovable properties in receivership due to the owners' failure to pay the property taxes or other taxes, including the costs incurred prior to the sale, will be sold by public auction. This public auction will be held in the council chambers located in the administrative building of the MRC des Collines-de-l'Outaouais, at 216, Chemin Old Chelsea in Chelsea, on December 3, 2015. A list of the properties for sale will be published in *Le Droit* newspaper on October 21 and 28, 2015.

Wine and Cheese La Pêche Sports Complex

Mayor Robert Bussière wishes to invite the residents of La Pêche to a wine and cheese reception on October 17, beginning at 7 p.m. in the Desjardins hall of the La Pêche sports complex, located at 20, Chemin Raphaël. Tickets are available at the municipal office: \$35 per person.

Wireless High Speed Internet

Rapide-O-Web des Collines has almost finished setting up a wireless Internet carrier system for the areas in La Pêche that are not covered by Bell Canada. The online service provider will be Digicom; for further information to connect to this network, please contact their sales department at 1 877 534-0666, ext. 1.

Volunteer in charge - Lac des Loups Library

The Municipality of La Pêche requires a volunteer to manage the Lac des Loups library. Duties include customer service, management of inter-library loans, shelving, sorting, book purchases, book rotations, scheduling and management of volunteer staff. Full training is provided by Réseau BIBLIO de l'Outaouais (CRSPBO). Please contact Denise Patry, at the department of Recreation, Culture and Community life: 819 456-2161, ext. 2241 or e-mail loisirs@villelapeche.qc.ca.

MRC des Collines de l'Outaouais

In accordance with the requirements of the Act respecting land use and development, the MRC des Collines-de-l'Outaouais must review its development plan at regular intervals. In addition to these statutory requirements, the review is also required in view of socioeconomic and policy developments since the current development plan came into effect in 1998. In June 2015, the MRC Council of Mayors adopted the second draft of the revised development plan. This document must be submitted to a public consultation process, in order to provide the people of the MRC municipalities the opportunity to comment on planning and development proposals at issue. To this effect, the MRC will hold a public consultation at 7 p.m. on November 23, 2015 at the La Pêche sports complex located at 20, Rue Raphaël.

The Mayor's Brunch Maison de la famille l'Étincelle

La Maison de la famille l'Étincelle wishes to thank everyone who took part in the Mayor's Brunch held at the La Pêche sports complex. We wish to express our gratitude to IGA Chelsea for their donation of food (thank you Mr. Gervais) and to the mayor of La Pêche, Mr. Robert Bussière, for his work and support. We are also thankful for the sponsors who contributed to the brunch or gave donations. Lastly, we especially wish to thank all the volunteers who make this brunch a true community affair.

Public Consultation on Recreation Services

Do you have suggestions that would add to our quality of life in La Pêche? If so, the Recreation services department would love to hear them! The Municipality would like to identify priorities for the next five years and would welcome your input. A consultation will be held on October 26, beginning at 7 p.m. in the Desjardins hall of the La Pêche sports complex. The discussion will focus on sports, culture, recreational activities and community life in La Pêche. Coffee and pastries will be served and simultaneous translation will be provided. For further information, please contact Denise Patry: 819 456-2161, ext. 2241.

La Pêche Sports Complex

Family skate periods beginning October 4, from 1:00 p.m. to 1:50 p.m.: offered free of charge, courtesy of Centre dentaire de Wakefield. Public skating periods will be available beginning October 9, from 5:00 p.m. to 5:50 p.m.: offered free of charge, courtesy of IGA Famille Charles and le Centre de tri Pontiac. Pick-up hockey games will also begin October 9: the cost is \$5 per player. Job offer: we are looking for someone to operate the Zamboni ice machine and to do the cleaning on the week-ends. Forward your CV to complexe.sportif@bellnet.ca or drop it off at the arena. There is still some ice time available for the upcoming season; please call 819 456-1535, ext. 1 or visit our Web site at www.complexe-sportif-la-peche.ca.

Christmas Craft Fair

The Des Collines Health Foundation invites you to attend its annual Christmas Craft Fair on November 7 and 8, from 10 a.m. to 4 p.m. at Ski Vorlage, 65, Chemin Burnside in Wakefield. Over 70 artisans from the Gatineau Hills and area will be participating this year. Admission is a donation to the Des Collines Health Foundation. All proceeds are directed to the CISSS de l'Outaouais in support of the Wakefield Memorial Hospital, the CLSC Des Collines and the Centre d'hébergement La Pêche. Hope to see you there! Information: 819 459-1112, ext. 2700, www.fsd-dchf.ca, www.skivorlage.com.

Maison de la famille l'Étincelle

Do you like to cook? We arrange group kitchen activities (baby food preparation, cooking with kids) once a month. These activities are available to everyone. For more information or to register, please contact Margeolaine Brouard at 819 328-5494 or 819 420-4149. Hope you will join us.

Maison Le Ricochet

La Maison Le Ricochet invites you to a fish supper (walleyed pike) on October 24 at 5:30 p.m. at the Knights of Columbus Hall located at 6, Rue Guertin. There will be door prizes and musical entertainment will be provided by Les Bons Diables and DJ Ghyslain Mongeon. For further information or reservations, please call 819 456-4230. Tickets are \$20 and available from La Maison Le Ricochet.

Personal Caregivers Support Meeting

Personal caregivers for the elderly are invited to join us for coffee and a get-together on October 22, beginning at 1:30 p.m. at the CLSC located at 9, Chemin Passe-Partout. This will also be an opportunity to discover the benefits of art as a means of relaxation and expression. For further information or to register, please contact Tamy Boucher, project manager for the Table autonome des aînés des Collines: 819 457-2121, ext. 242 or sosprochesaidants@gmail.com.

Coffee Hour

It's never too late to give a child confidence! Every parent wants their child to have positive self-esteem, to be happy and self-confident. How can we teach our children to have confidence in their abilities? Would you like to know more about it? Would you like some tips or advice? We will be having a coffee hour get-together, for parents of children of all ages, on October 21 from 7 p.m. to 9 p.m. at the Ste-Cécile de Masham community centre, located at 41, Chemin Passe-Partout. Coffee, snacks and child-minding will be available free of charge, courtesy of the Collines en Forme association. To register, please contact Bobbie-Lee Gervais at milieucef@gmail.com or call 819 643-4954.

2015 Fall Christmas Fair

This year the Fall Christmas Fair will be held on October 24 from 9 a.m. to 4 p.m. and on October 25, from 9 a.m. to 3 p.m. in the Ste-Cécile church basement (1, Route Principale Est). There will be many artisans as well as a pastry sale, a rummage sale and meals will be served from the canteen. This is an excellent opportunity to find original Christmas gifts. All proceeds are donated to the parish. For further information, please call Carol at 819 456-2212. Everyone is welcome.

Shave@DesLacs – Fundraiser

My name is Tristen and as part of a school project, I am organizing a "shave to save" fundraiser activity (*Raser pour sauver*) on October 23, from 3 p.m. to 8 p.m. The event will take place at the Des Lacs high school, located at 32, Chemin Passe-Partout in Ste-Cécile de Masham and the funds will be donated to the Canadian Cancer Society. You are invited to sign up online or come in person (tjf7181@gmail.com) Join us in the battle against cancer!

OMH de La Pêche

The Municipal Housing Bureau of La Pêche (OMH) is preparing a list of future tenants for their low-income housing units. Non-disabled persons, 55 years old or over and families including dependent children are eligible. Also, you must have resided in the municipality of La Pêche for over a year, during the past two years. If you wish to have your name added to the list, you may submit a request in writing to OMH La Pêche, P.O. Box 69, La Pêche, Québec J0X 2W0, e-mail omh-lapeche@sympatico.ca or call 819 456-4140 and you will receive an application form.

Theatre Wakefield presents "Criminals in Love"

Theatre Wakefield presents George F. Walker's comedic play "Criminals in Love", directed by Claude Laroche, on November 13, 14, 20 and 21 at 8 p.m. with a matinee at 2 p.m. on the 20th at the Centre Wakefield La Pêche. Tickets will be on sale soon; \$20 for the evening performance and \$15 for the matinee. For more information, please visit www.theatrewakefield.ca.